

Số: /SCT-QLNL

Cao Bằng, ngày tháng 10 năm 2025

V/v giải thích, làm rõ nội dung  
Thông báo giảm lũ của Nhà máy  
thủy điện Bình Long thuộc lưu vực  
sông Bằng Giang.

Kính gửi:

- Ban Chỉ huy Phòng thủ dân sự tỉnh Cao Bằng;
- BCH Phòng thủ dân sự xã Hòa An;
- BCH Phòng thủ dân sự phường Tân Giang;
- BCH Phòng thủ dân sự phường Nùng Chí Cao;
- BCH Phòng thủ dân sự phường Thục Phán.

Sở Công Thương tỉnh Cao Bằng giải thích, làm rõ Thông báo giảm lũ hồ chứa Nhà máy thủy điện Bình Long vào hồi 09h00 ngày 01/10/2025 của Công ty cổ phần năng lượng tái tạo Bình Long, nhằm cung cấp thông tin chi tiết và làm rõ một số nội dung để người dân và các cơ quan liên quan được biết như sau:

## **I. MỤC ĐÍCH CỦA VIỆC PHÁT HÀNH THÔNG BÁO**

Thông báo cung cấp thông tin nhằm giảm thiểu thiệt hại về người và tài sản của nhân dân, đồng thời tuân thủ Quy trình vận hành hồ chứa thủy điện<sup>1</sup> và Phương án ứng phó tình huống khẩn cấp đã được cấp có thẩm quyền phê duyệt<sup>2</sup>.

**1. Để chủ động phòng chống thiên tai:** Giúp người dân và các tổ chức chủ động triển khai các biện pháp, giải pháp ứng phó với các tình huống khẩn cấp phía hạ du đập.

**2. Đảm bảo an toàn:** Hướng dẫn người dân tránh các khu vực nguy hiểm, đặc biệt khi có hoạt động phát điện và xả nước của nhà máy.

**3. Minh bạch thông tin:** Đảm bảo thông tin vận hành hồ được công khai, minh bạch đến cộng đồng; Hệ thống giám sát khai thác, sử dụng tài nguyên nước đã được kết nối trực tiếp và trực tuyến về Cục Tài nguyên nước - Bộ Tài nguyên Môi trường (nay là Bộ Nông nghiệp và Môi trường) và cập nhập trên trang Hệ thống cơ sở dữ liệu của Bộ Công Thương.

## **II. LÀM RÕ VỀ CÁC THÔNG TIN TRONG THÔNG BÁO**

**1. Nội dung theo thông báo** ngày 01/10/2025 của Công ty cổ phần năng lượng tái tạo Bình Long như sau:

<sup>1</sup> Quyết định số 1268/QĐ-UBND ngày 26/9/2022 của UBND tỉnh Cao Bằng.

<sup>2</sup> Quyết định số 765/QĐ-UBND ngày 08/4/2025 của UBND huyện Hòa An.

| Thời gian  |       | Lưu lượng lũ<br>(m <sup>3</sup> /s) | Lưu lượng qua<br>tổ máy (m <sup>3</sup> /s) | Tổng lưu lượng<br>nước về |
|------------|-------|-------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------|
| Ngày       | Giờ   |                                     |                                             |                           |
| 01/10/2025 | 09h00 | 400 (m <sup>3</sup> /s)             | 0 (m <sup>3</sup> /s)                       | 400 (m <sup>3</sup> /s)   |

## 2. Nội dung giải thích, làm rõ Thông báo của Sở Công Thương như sau:

**a) Thời gian bắt đầu:** Từ 09h00' ngày 01/10/2025.

**b) Tổng lưu lượng nước về hồ** (Tổng lưu lượng nước đến từ đầu nguồn về): **400 m<sup>3</sup>/s**, đây là lượng nước từ nguồn thượng lưu (nước đầu nguồn về) đang được chảy về hồ chứa nhà máy thủy điện Bình Long là 400 m<sup>3</sup>/s.

**c) Lưu lượng lũ** (Tổng lượng nước xả về hạ du đập): **400 m<sup>3</sup>/s**, đây là tổng lưu lượng nước sẽ được xả từ hồ chứa về phía hạ du đập (sau đập), nên toàn bộ lượng nước về hồ sẽ được xả trực tiếp về hạ du là 400 m<sup>3</sup>/s bằng lưu lượng nước về hồ, để duy trì mực nước hồ đảm bảo an toàn công trình.

Như vậy, **lưu lượng nước từ đầu nguồn về đúng bằng lưu lượng nước nhà máy thủy điện xả về hạ du (sau đập) thủy điện**, tuân thủ theo Quy trình vận hành hồ chứa thủy điện và Phương án ứng phó tình huống khẩn cấp đã được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

**d) Lưu lượng qua tổ máy** (Lưu lượng nước để phát điện): **0 m<sup>3</sup>/s**: Điều này có nghĩa là tại thời điểm thông báo Nhà máy thủy điện Bình Long các tổ máy đang dừng hoạt động, không phát điện. Toàn bộ lượng nước cần điều tiết sẽ được xả qua cửa xả (cửa van) của nhà máy.

(Gửi kèm theo bản sao Thông báo giảm lũ hồ chứa thủy điện Bình Long vào hồi 09h00 ngày 01/10/2025 của Công ty cổ phần năng lượng tái tạo Bình Long).

Trên đây là nội dung giải thích, làm rõ Thông báo giảm lũ hồ chứa nhà máy thủy điện Bình Long của Sở Công Thương tỉnh Cao Bằng kính gửi các cơ quan, đơn vị và người dân được biết./.

### Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (B/c);
- Lãnh đạo Sở;
- Công ty CP NL Bình Long;
- Đăng tải trên Trang TTĐT SCT;
- TrSoD: QLNL (Dương);
- ĐVSoD: VP (Hanh)
- Lưu: VT, QLNL.

**KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC**

**Hà Văn Nam**